



M.-Nr. 12 515 970 / 00

en - Installation diagram for built-in dishwashers / hardwired electrical connection

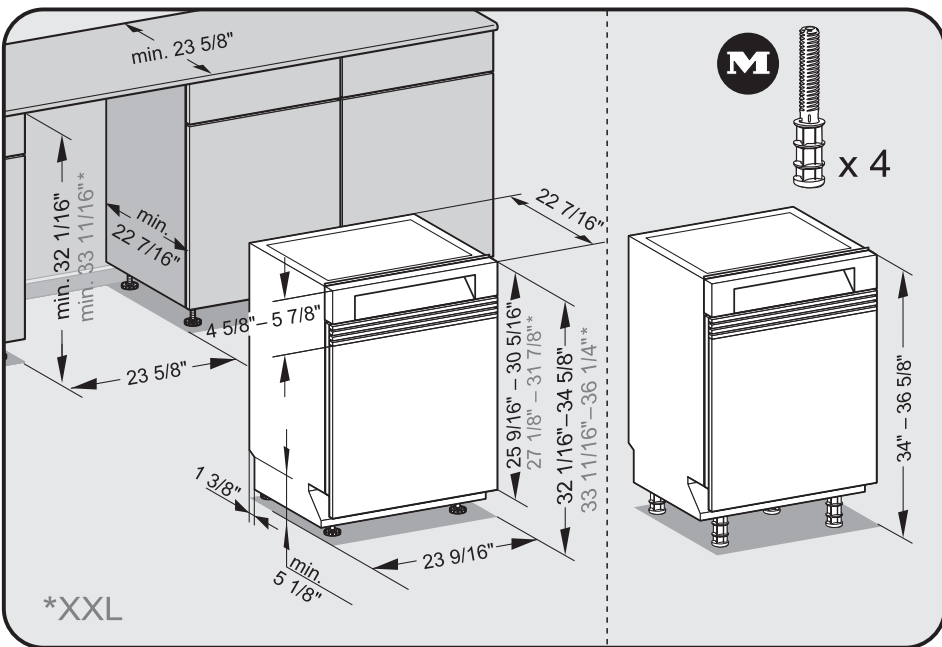
To prevent accidents and machine damage read the Operating / Installation and Important Safety Instructions **before** installation or use.

fr - Schéma d'installation pour lave-vaisselle intégrés / branchement électrique avec raccord fixe

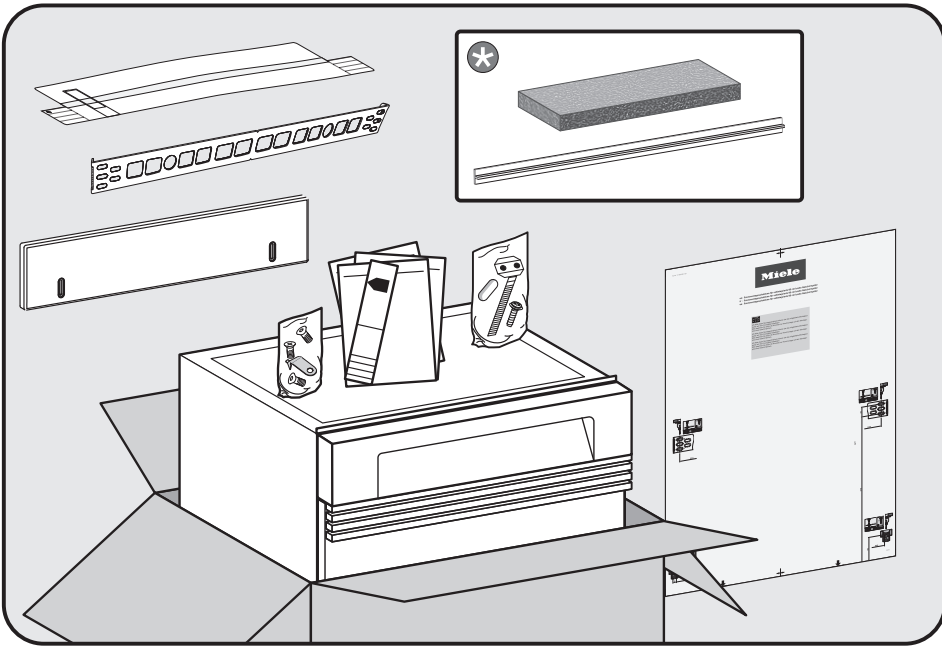
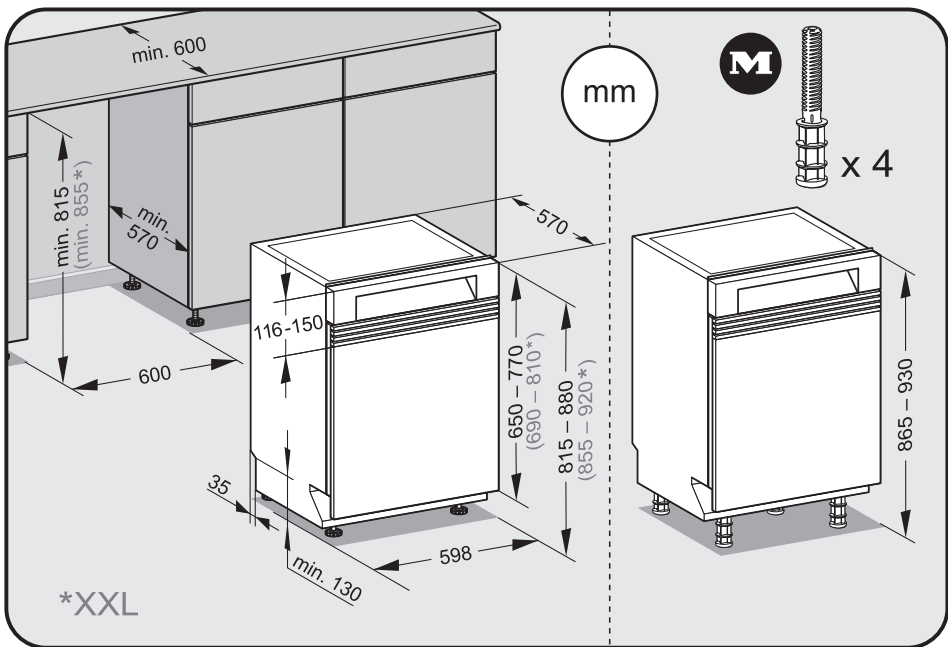
Afin de prévenir les accidents et d'éviter d'endommager l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et d'installation ainsi que les instructions importantes sur la sécurité **avant** d'installer ou d'utiliser l'appareil.

es - Diagrama de instalación para lavavajillas empotradas / Conexión eléctrica de empalme

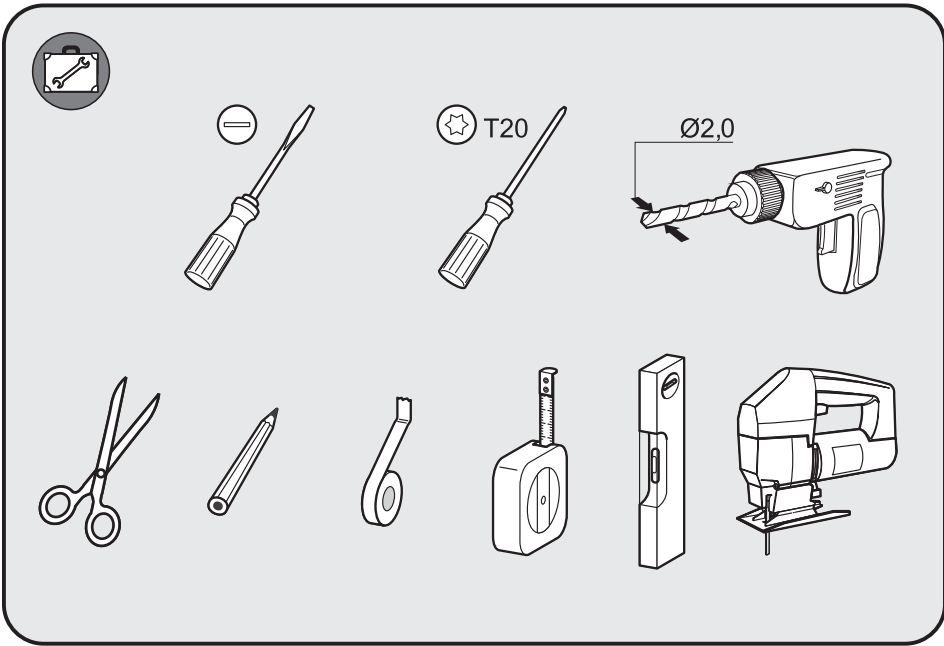
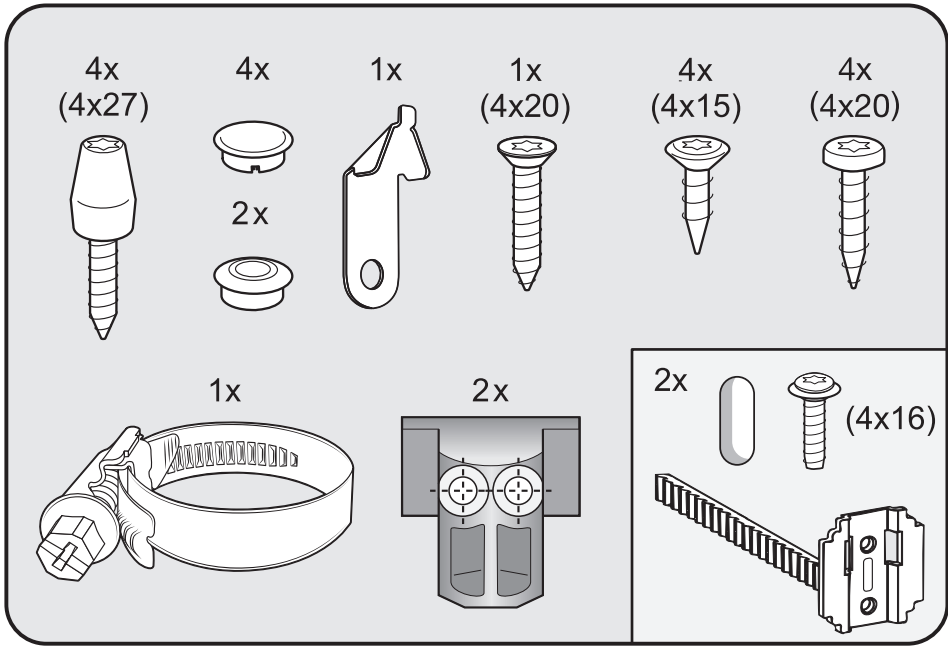
Para evitar accidentes y daños a la máquina lea las Instrucciones Importantes de Seguridad y de Funcionamiento/Instalación **antes** de su instalación o uso.



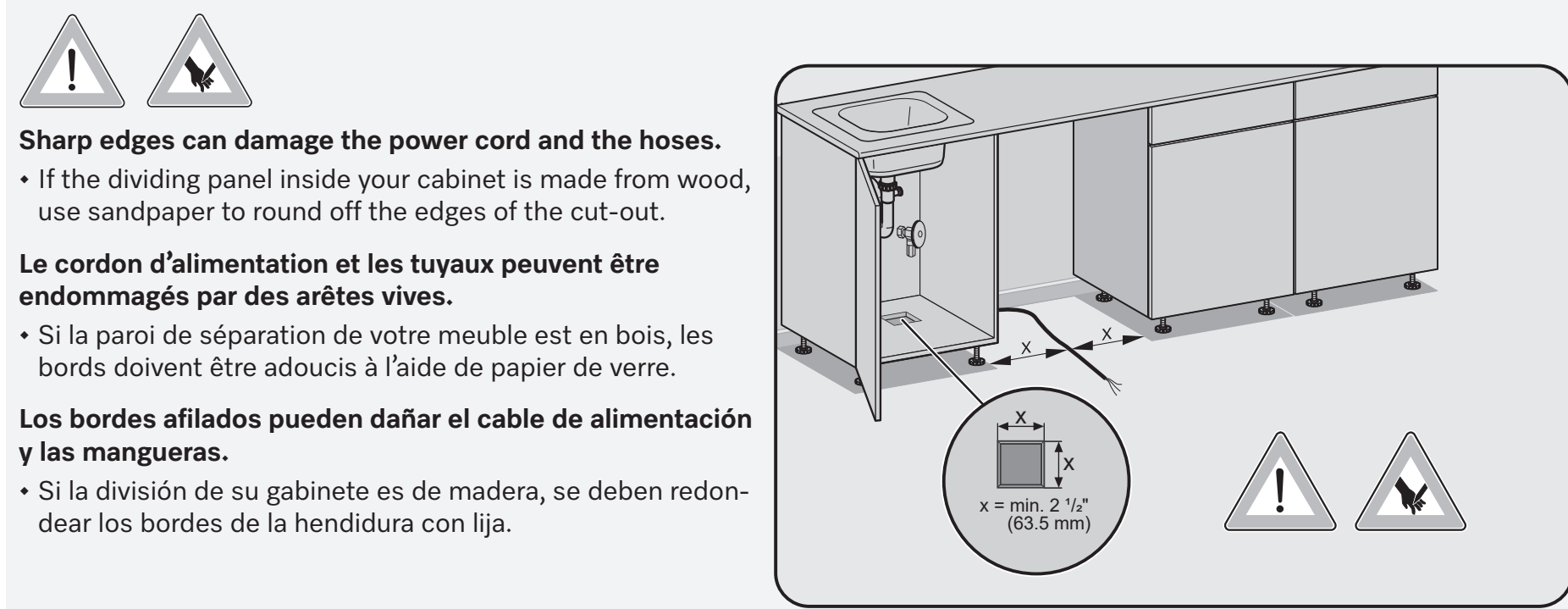
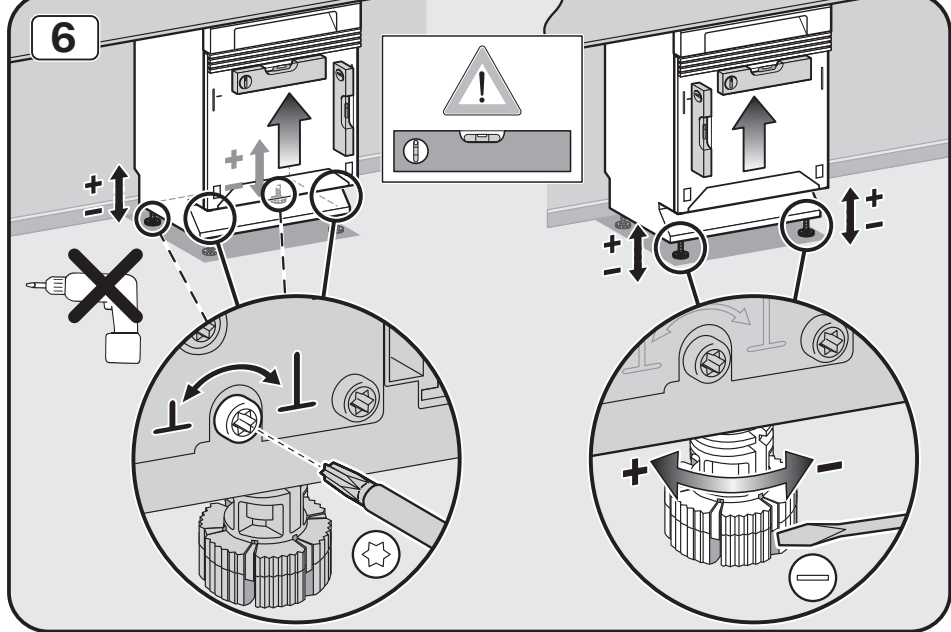
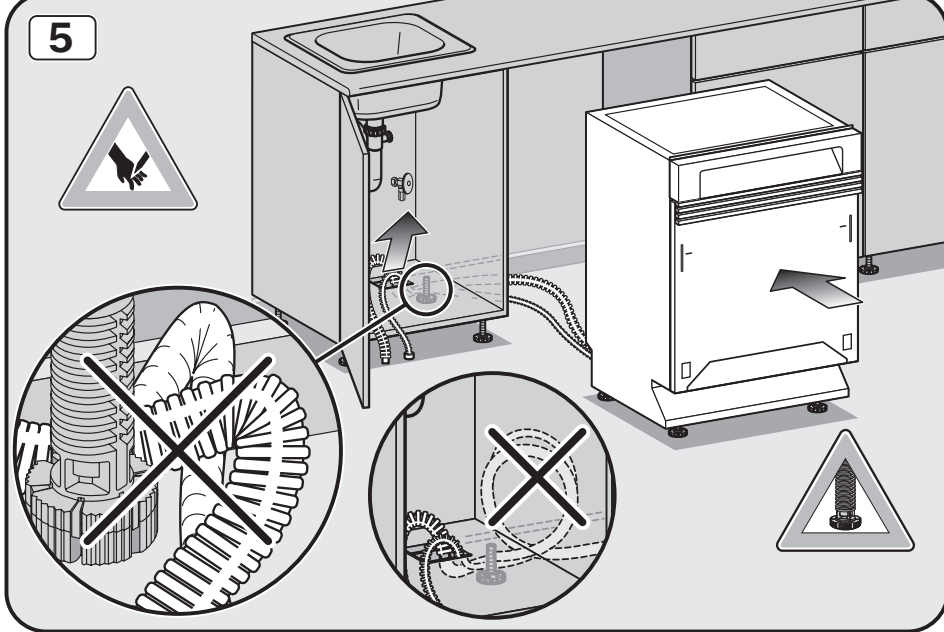
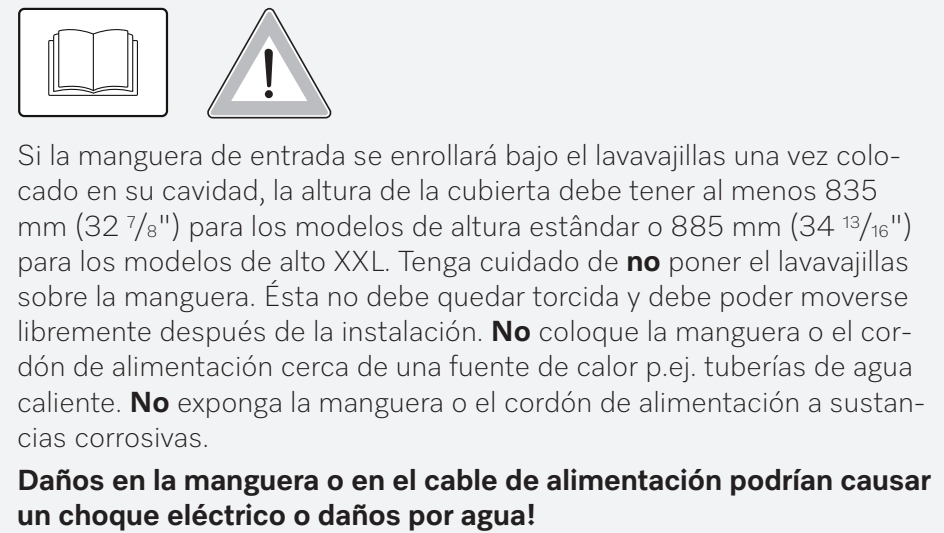
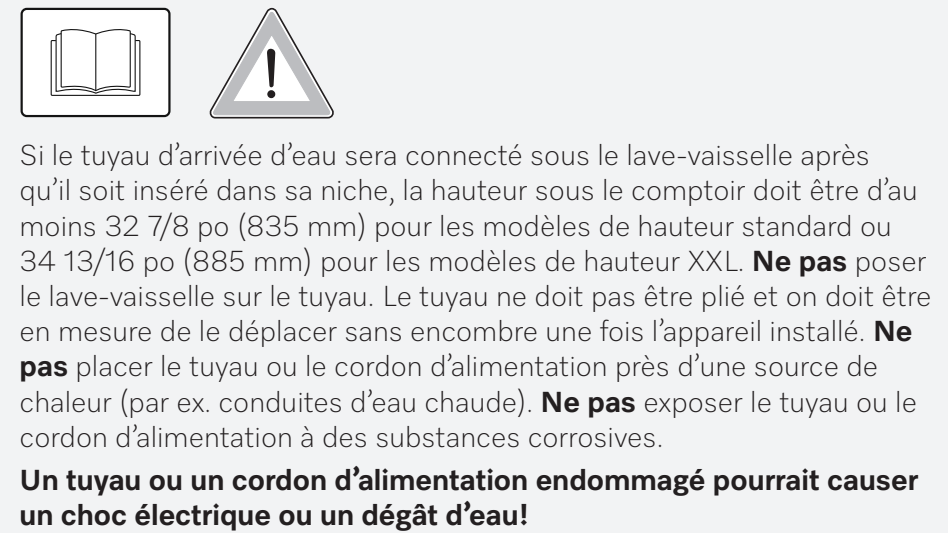
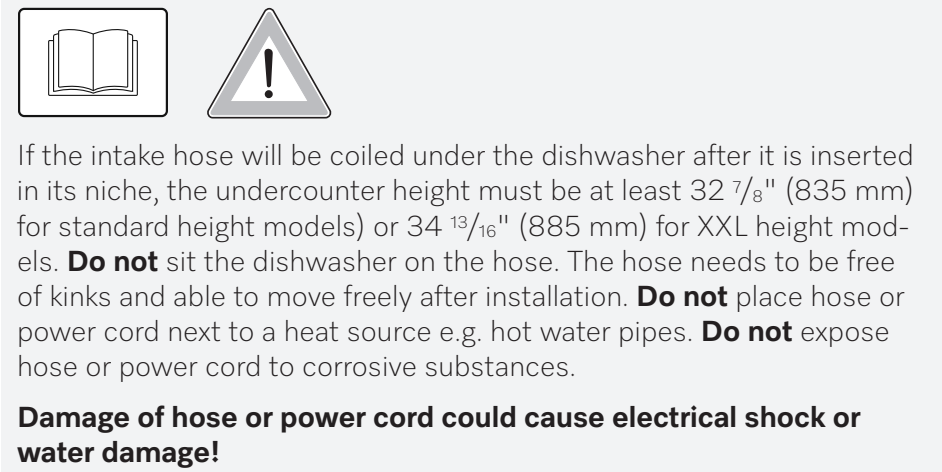
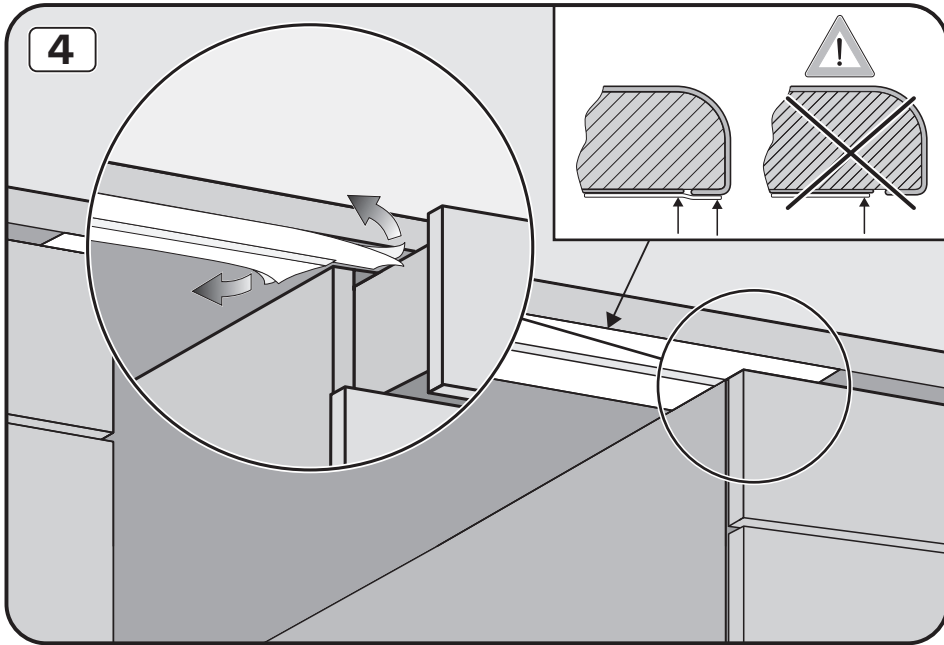
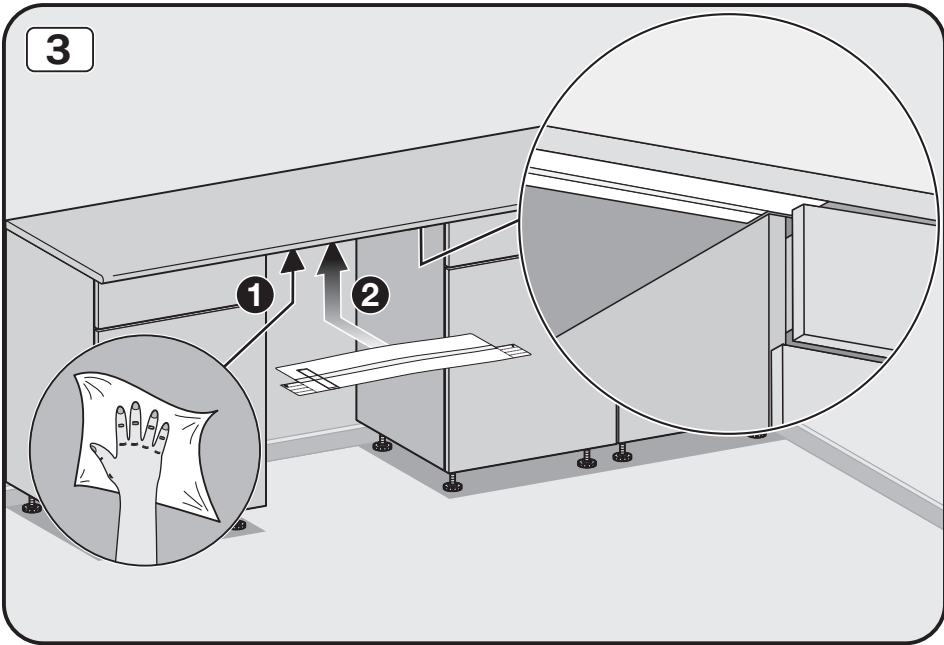
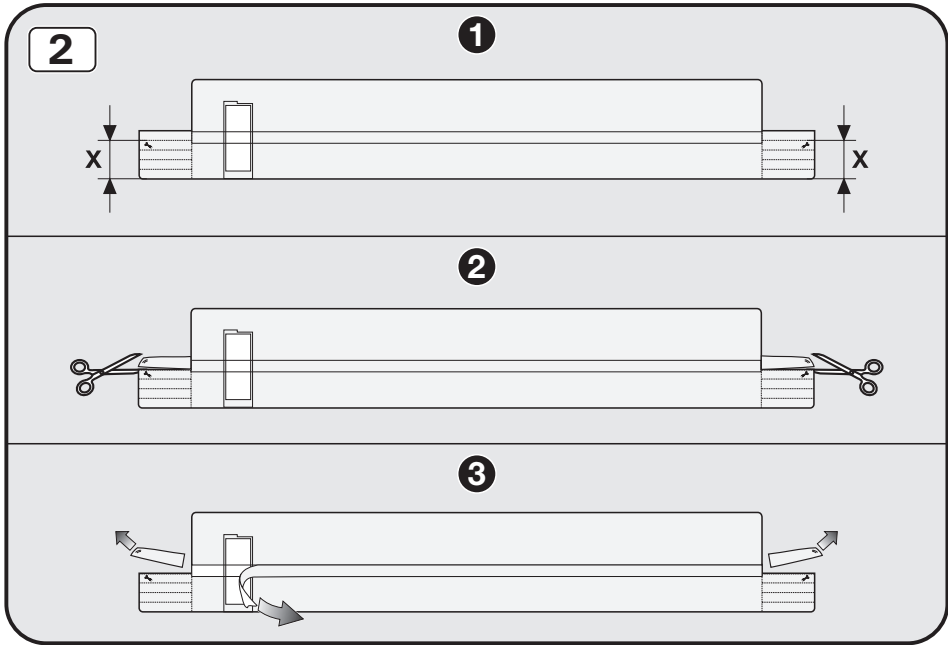
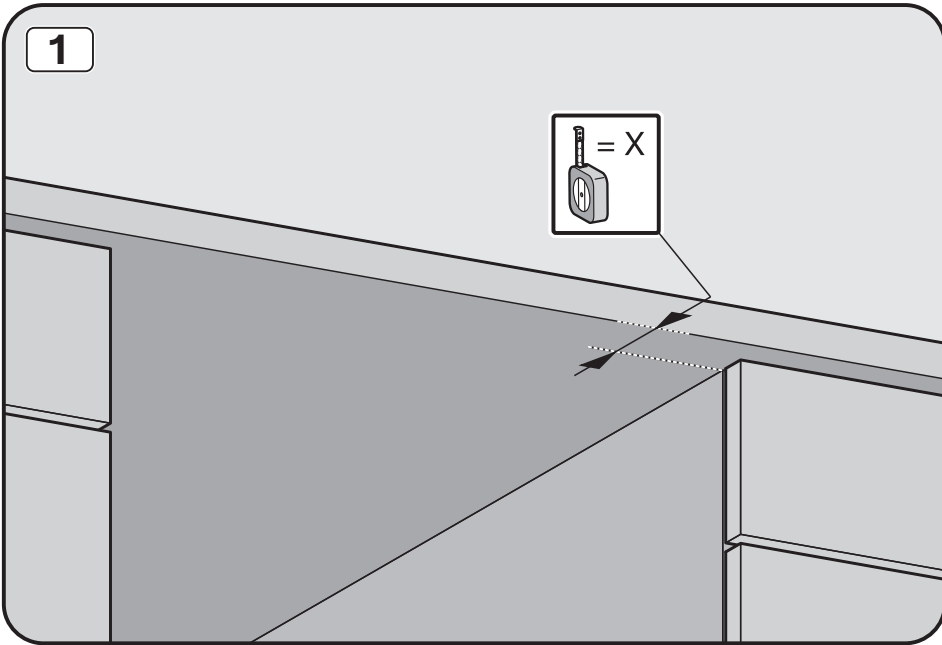
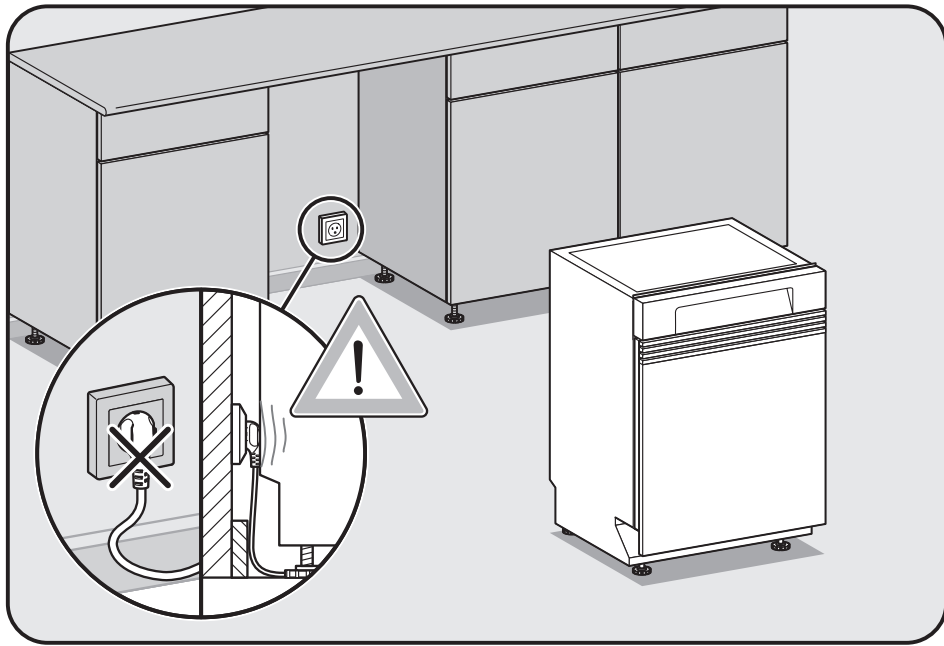
Optional accessory
Accessoire en option
Accesorio especial



Fittings supplied depend on model.
Accessoires fournis selon modèle.
Según el modelo, accesorios de montaje suministrados.



Tools required depend on model.
Outils requis selon modèle.
Según el modelo, herramienta necesaria.



Venting the water drainage

If the on-site drainage connection is situated lower than the guide path for the lower basket rollers in the open door, the drainage system must be vented.

Évacuation d'air de la vidange de l'eau

Si le raccord de vidange sur site est situé plus bas que le passage des rouleaux du panier inférieur dans la porte ouverte, l'air doit être évacué du système de vidange.

Cómo ventear el desagüe de agua

Si la conexión de desagüe está colocada más abajo que la trayectoria guía para los rodillos de la canastilla inferior en la puerta abierta, se debe ventear el sistema de desagüe.



CAUTION: Before performing electrical work, disconnect the power supply by either removing the fuse, shutting off the power main or manually "tripping" the circuit breaker.

Installation work and repairs should only be performed by a qualified technician in accordance with all applicable codes and standards. Repairs and service by unqualified persons could be dangerous and the manufacturer cannot be held responsible.

Before connecting the appliance to the power supply, make sure that the voltage and frequency listed on the data plate correspond with the household electrical supply. This data must correspond to prevent machine damage.

The power cord must not be kinked by the dishwasher feet when the dishwasher is pushed into the niche.

ATTENTION: Avant d'effectuer des travaux électriques, débranchez l'alimentation électrique en enlevant le fusible, en coupant l'alimentation principale ou en basculant manuellement le disjoncteur.

Les travaux d'installation et les réparations doivent être effectués par un technicien qualifié, conformément aux codes et normes applicables.

Les réparations et services par des personnes non qualifiées peuvent être dangereux et le fabricant ne peut être tenu responsable.

Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, assurez-vous que la tension, la fréquence et les fusibles installés à votre domicile sont conformes aux données indiquées sur la plaque signalétique.

Ces données doivent correspondre afin d'éviter d'endommager l'appareil.

Il faut veiller à ce que le câble d'alimentation électrique ne soit pas pris ou enroulé sur l'un des pieds lorsque le lave-vaisselle est en train d'être poussé dans la niche.

PRECAUCIÓN: Antes de realizar la instalación eléctrica, desconecte el suministro eléctrico ya sea quitando el fusible, desconectando el suministro principal de electricidad o „botando“ manualmente el disyuntor.

Los trabajos de instalación y reparación sólo deben ser realizados por un técnico calificado y conforme con todos los códigos y normas que correspondan.

Las reparaciones y el servicio realizados por personas no calificadas podrían ser peligrosos y el fabricante no se hace responsable de ello.

Antes de conectar el aparato, verifique que el voltaje y la frecuencia que aparecen en la placa de información correspondan al suministro eléctrico de la casa. Estos datos deben corresponder a fin de evitar daños al aparato.

El cable de alimentación no debe quedar doblado en las patas del lavavajillas cuando éste se inserta en la cavidad.





Before you continue with the next steps, make sure that you have disconnected the power supply by either removing the fuse, shutting off the power main or manually "tripping" the circuit breaker. Working on an energized circuit could cause serious injury by an electrical shock! This work should only be performed by a qualified technician!

The existing flexible supply cord or cable shall have a minimum thickness of AWG 14.

120 V, 60 Hz, 15 A fuse rating

Black wire (live): connect to L

White wire (neutral): connect to N

Green wire (ground): connect to ⚡



Avant de continuer avec les prochaines étapes, assurez-vous que vous avez déconnecté l'alimentation électrique en enlevant le fusible, en coupant l'alimentation principale ou en basculant manuellement le disjoncteur. Travailler sur un circuit sous tension peut causer des blessures graves par un choc électrique! Ce travail ne doit être effectué que par un technicien qualifié!

Le cordon ou câble d'alimentation souple existant doit avoir une épaisseur minimale de 14 AWG.

120 V, 60 Hz, 15 A Fusible

Le fil noir (phase/sous tension): brancher à L

Le fil blanc (neutre): brancher à N

Le fil vert (mise à la terre): brancher à ⚡



Antes de continuar con los siguientes pasos, asegúrese de haber desconectado el suministro eléctrico; para ello, quite el fusible, desconecte el suministro principal o "bote" manualmente el disyuntor. ¡Trabajar en un circuito activo podría causar lesiones graves por descarga eléctrica! ¡Este trabajo sólo debe ser realizado por un técnico calificado!

El cable de alimentación flexible existente debe tener un grosor mínimo de 14 AWG.

120 V, 60 Hz, fusible de intensidad nominal de 15 A

Alambre negro (con corriente): conectar a L

Alambre blanco (neutro): conectar a N

Alambre verde (a tierra): conectar a ⚡

